

# Arts et spectacles

La Presse

ANNONCES CLASSÉES

## L'ADISQ : plus de simplicité que l'an dernier

SUZANNE COLPRON

Le 18<sup>e</sup> Gala de l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ), cette grande fête annuelle des artistes québécois, aura lieu sous le signe de la simplicité.

« Il n'y aura pas plusieurs scènes comme l'an dernier », a prévenu hier Yvon Deschamps, qui animera la célébration pour la huitième fois en 18 ans. « On va être près du monde. Il ne faut pas trop compli-

quer les affaires. » Le spectacle, transmis en direct sur les ondes de la Société Radio-Canada, le dimanche 3 novembre, à partir de 19 h, se déroulera au Théâtre du Centre Molson, en présence de 4000 repré-

sentants du public. On pourra y entendre et y voir Daniel Bélanger, Richard Séguin, Nanette Workman, Noir Silence, Luce Dufault et une foule d'invités surprises.

En tout, 21 trophées Félix seront remis aux gagnants dans différentes catégories et cette année encore, le public pourra voter pour la chanson populaire de l'année, par téléphone, pendant le Gala.

« Trois heures de gala, c'est long, a ajouté l'humoriste-animateur. Mais les entrées et les sorties seront

très courtes. Il n'y aura pas de grandes entrées ni d'applaudissements de trois heures. »

La direction artistique a été confiée au comédien Denis Bouchard, qui travaille déjà avec Yvon Deschamps à la conception des Galas Juste pour rire. Le reste de l'équipe du Gala de l'ADISQ se compose de Scott Price à la direction musicale, de Pierre Labonté à la conception des décors, d'Alain Lortie à la conception des éclairages, et d'Harvey Robitaille à la sonorisation.

Cette remise de prix sera précédée, le mardi 29 octobre, d'un Gala hors d'ondes au Spectrum. C'est Julie Snyder qui animera l'événement au cours duquel seront décernés 30 trophées Félix dont deux nouveaux : « Artistes québécois — Musiques du monde » et « Pochette de disque de l'année ».

Mentionnons enfin que 275 000 personnes ont participé au vote populaire visant à déterminer l'interprète féminine et l'interprète masculin de l'année.

## Pilonnage : Sogides et l'UNEQ font la paix

PIERRE VENNAIT

Une entente à l'amiable vient de mettre fin au conflit opposant l'Union des écrivains et écrivains du Québec (UNEQ) au groupe d'édition Sogides de l'éditeur Pierre L'Espérance au sujet du pilonnage sans autorisation de quelque 270 000 exemplaires d'au moins 326 titres différents.

On se souviendra que c'est l'éditeur Jacques Lanctôt qui avait révélé le pot aux roses au moment de quitter la direction de Ville-Marie Littérature, filiale du groupe Sogides, à la suite d'un désaccord avec Pierre L'Espérance qui lui avait amputé sensiblement son budget d'édition. Le pilonnage des livres est une pratique courante dans le monde de l'édition. Lorsqu'un éditeur n'a plus d'espace pour entreposer des livres et que le stock d'inventaires est trop important, on offre alors aux auteurs de racheter leurs livres à prix symboliques ou de donner leur accord à la destruction de leurs ouvrages en entrepôt.

Tel que le stipule le contrat qui lie la majorité des éditeurs aux écrivains, un tel pilonnage ne peut se faire sans l'autorisation des auteurs concernés.

Or selon l'UNEQ, dans sa requête de février dernier devant les tribunaux, Sogides aurait procédé à la destruction de 270 000 exemplaires d'au moins 326 titres sans demander l'avis de personne. Parmi les auteurs dont les livres furent détruits, on retrouvait les noms de Hughes Corriveau, François Piazza, Hélène Pedneault, D. Kimm, Francine d'Amour, Madeleine Gagnon et Jean-Paul Daoust.

Les termes de l'entente prévoient que les deux parties n'en dévoileront pas la teneur. Cependant, le bras droit administratif de Pierre L'Espérance, André Massicotte, a déclaré à La Presse hier que l'incident reproché à Sogides constitue une malencontreuse bavure et qu'on peut être assuré, chat échaudé craignant l'eau froide, qu'elle ne se reproduira plus, du moins chez Sogides. Depuis ces incidents, Jacques Lanctôt a fondé sa propre maison d'édition avec, semble-t-il, un certain succès, tandis que Ville-Marie Littérature continue son petit bonhomme de chemin avec Pierre Graveline à sa tête.

## Où en est votre moralité ?

Le Mot de la fin invite le public à trancher des dilemmes

TÉLÉVISION



Louise Cousineau

Rien ne vaut un bon dilemme moral pour faire réfléchir... même des journalistes qui croient avoir tout vu. Radio-Canada présente à compter de mardi prochain 21 h une série novatrice intitulée *Le Mot de la fin*. Une heure après le visionnement des deux premières hier matin, les journalistes discutent encore de ce qu'ils venaient de voir. C'est rare.

Il s'agit de cinq dramatiques qui abordent des problèmes de société : l'honnêteté, l'inceste, la fidélité, l'euthanasie et l'avortement. Un concept brésilien adapté dans une quarantaine de pays. Le public en studio — et à la maison via un numéro à 50 cents — exprime son opinion au cours de l'émission. Chaque dramatique a deux fins : on montrera celle pour laquelle la majorité a voté.

Dans la première, sur l'honnêteté, un curé genre le père Emmett Johns, le Pops des jeunes itinérants à Montréal, force une jeune punk à remettre un portefeuille qu'elle a volé à un mafioso. Mais voilà qu'il trouvera plus tard 100 000 dollars à côté du mafioso mort. Il pourrait s'en servir pour faire du bien et réparer l'église d'un de ses copains. Mais entre-temps il apprendra que le mafioso destinait l'argent à une bonne oeuvre. Dilemme. Permettez-moi de vous



Widimir Normil est boxeur et Johanne McKay la fille de sa femme. Elle est follement amoureuse de lui.

conseiller de choisir la fin honnête. Bien meilleure que l'autre, que vous ne verrez pas mais que je vous dirai dans ma chronique du lendemain. Juré.

Raymond Bouchard est le père Clément, un superbe acteur comme d'habitude. La production est de qualité.

La deuxième dramatique, sur l'inceste, est prenante. Une belle jeune fille de 18 ans est amoureuse du deuxième mari de sa mère, un boxeur. Comme l'était son père devenu légume et aphone à la suite d'un vilain combat qui habite toujours avec la famille.

Il l'aime aussi. Mais résiste parce qu'il l'a connue toute petite. Woody Allen n'est pas son idole. Son entraîneur joué par Jacques Godin, sublime, lui explique d'attendre après le combat pour se taper la petite.

Il y a une sensualité dans cette oeuvre qui ne vous laissera pas indifférent(e). Il y a aussi Widimir Normil qui joue le rôle du beau boxeur amoureux. Il est noir et très

bon acteur. Des journalistes ont demandé, après le visionnement, si le fait qu'il soit noir allait influencer le jugement de l'auditoire. Question difficile à poser et encore plus difficile à discuter dans le monde de la rectitude politique. Mais on aime bien qu'un acteur noir ne joue pas obligatoirement un personnage de Noir. Dans ce scénario, la couleur de la peau est sans importance. Les fins sont, de l'avis des journalistes qui étaient là, trop simplistes. Mais le reste vaut le détour.

Denise Bombardier, que les questions morales ont toujours intéressée, animera les courtes discussions entre les segments. Il y aura trois invités par émission. Sur l'honnêteté, Mgr Jean-Claude Turcotte, Judi Richards et Gilles Baril sont confirmés. Sur l'inceste, Guy Fournier et la psychologue Louise-Anne Gauthier. Sur l'avortement Marguerite Lescop et Andrée Boucher. Sur l'euthanasie, France Castel. Sur la fidélité : Lynda Lemay et... Pierre Péladeau. Voilà qui promet !

## Il était une fois Tante Lucille...

Lucille Desparois-Danis, la grande amie des enfants, meurt à 87 ans

La Presse

Il y a longtemps, une petite fille qui habite à Châteauvau, qui est à l'époque un village, écoute avec passion et émerveillement les belles histoires transmises depuis des générations par les personnes âgées.

Depuis son enfance, elle ne s'est jamais lassée des histoires annoncées par le traditionnel « Il était une fois ». Et quand les histoires manquent, elle se met à en inventer, pour faire à son tour, comme les grands conteurs, le bonheur des enfants.

Née Lucille Desparois, elle change son nom lorsqu'elle épouse le journaliste Gérard Danis, mais pour les enfants, elle est depuis toujours la célèbre tante Lucille. Cette grande amie des enfants vient de mourir, à Laval, à l'âge de 87 ans.

Dès les années soixante, cette femme chaleureuse, qui n'a jamais eu elle-même d'enfants, a des nièces et des neveux adoptifs dont les enfants, à leur tour, seront plus tard captivés par ses histoires.

Les enfants, qui l'adoraient, lui écrivaient — elle recevait 500 lettres par semaine — lui téléphonaient, allaient même la visiter. « Je ne pourrais pas vivre sans eux », avouait-elle à l'époque. Devenus adultes, ils allaient encore la retrouver pour lui témoigner leur reconnaissance.

Sa famille ne cesse de s'élargir, car les contes de tante Lucille voyagent pour aller combler, en traduction, les enfants d'autres pays, notamment en Allemagne, en Espagne, en Suède. Traduits en



Grande conteuse d'histoires, Tante Lucille charmait les enfants.

braille, ses histoires sont même accessibles aux petits aveugles.

Dotée d'une imagination fertile, tante Lucille puisait son inspiration jusque dans les toutes petites choses, par exemple le chagrin d'une petite fille qui perd son chien et demande à la conteuse d'imaginer une histoire qui le lui rendra.

Elle utilisait aussi le folklore, qu'elle contribuait à garder vivant, en proposant aux enfants, qui acceptaient avec joie, de chanter avec elle des comptines. Les enfants de

huit pays pouvaient à l'époque se procurer, pour l'équivalent de dix cents, les contes publiés sous forme de brochures galement illustrées. Ensuite, ces contes ont été réunis en volumes.

Le premier, *Tante Lucille raconte*, a été publié en 1944. Dix ans plus tard, le succès d'un des livres de Lucille Danis fut tel, en Hollande, qu'il a été suivi de quatre autres tomes.

En France, Seghers devait aussi publier un ouvrage, *Comptines de*

langue française, dans lequel le nom de Mme Danis figurait aux côtés des réputés Jean Baucomont, Frank Guibat, Roger Pinon et Philippe Soupault.

Tante Lucille ne se contentait pas de rendre accessible aux enfants d'ailleurs le folklore d'ici. Grâce aux légendes qu'elle reprenait et adaptait, elle se faisait aussi professeur de géographie en présentant d'autres pays aux petits Québécois et aux petits Canadiens de l'Ontario et de l'Ouest, qui l'écoutaient

eux aussi fidèlement à la radio. Par exemple, pour faire découvrir la Suisse à ses lecteurs, elle parlait des fromages, des horloges et de la Croix-Rouge.

**Savoir animer**

Elle permettait aux enfants des autres provinces de conserver leur héritage francophone. En Ontario, certains professeurs enregistraient son émission du samedi matin pour la faire entendre à leurs élèves le lundi, à titre de matière scolaire.

Des écoles de Toronto, puis d'autres villes de l'Ontario l'inciterent à entreprendre une tournée pour aller visiter ses petits auditeurs.

Le grand talent de tante Lucille était surtout d'animer ses contes. Leur composition en dialogues les rendait déjà très vivants ; mais sur les disques et à la radio, au grand plaisir des enfants, la conteuse imitait en plus les voix de tous les personnages, du petit filet de la souris au rugissement impressionnant de l'ogre.

C'est d'ailleurs Lucille Danis qui imposera le genre des dialogues joués avec une série à la radio de Radio-Canada, qui a commencé en 1948 et était toujours au programme près de 20 ans plus tard.

Pendant près de dix ans, dans les années 80, les contes de tante Lucille, restés actuels et toujours en demande, ont été publiés chaque semaine dans *La Presse*. La tradition sera poursuivie par une jeune conteuse lorsque Lucille Danis, à la mort de son dessinateur, mettra fin à sa collaboration.

Et l'année suivante, en 1990, son état l'obligeait à être hospitalisée.

# Victoire pour les créateurs d'Astérix

Agence France-Presse  
PARIS

La justice française a donné gain de cause à l'un des créateurs d'Astérix, Albert Uderzo, et à la fille de l'écrivain René Goscinny dans le procès qui les opposait à l'ancien éditeur des aventures de l'irréductible Gaulois. Les créateurs d'Astérix — René Goscinny était le scénariste de ces aventures jusqu'à sa mort en 1977 — reprochent à l'éditeur d'avoir dissimulé des recettes provenant des ventes à l'étranger de la bande dessinée. La Cour de cassation, a annulé un jugement datant de juin 1994, en se fondant sur le code de la propriété intellectuelle qui impose de calculer les droits d'auteurs en fonction du prix de vente au public.

# OSM / Une avant-première à entendre

CLAUDE GINGRAS

Ce programme est, point par point, celui que Dutoit et l'Orchestre Symphonique de Montréal présenteront à Carnegie Hall samedi soir. Le public montréalais en a eu hier soir la primeur, que pourront partager ce soir les habitués du mercredi de même que les radiophiles puisque le concert sera radiodiffusé en direct.

Si la reprise est de la qualité de l'exécution d'hier soir — et tout laisse croire que ce sera le cas —, cette prestation de l'OSM est à recommander sans réserves à tous ceux qui aiment entendre un grand orchestre symphonique sonner dans toute sa puissance et toute sa splendeur.

Deux des trois oeuvres au pro-

gramme mettent justement en relief cette virtuosité et cette sonorité caractéristiques de l'OSM et qui, dans l'acoustique exceptionnelle de Carnegie, devraient prendre, comme chaque fois que l'OSM s'y produit, une dimension nouvelle.

Comme entrée en matière, Dutoit a choisi un Ravel court mais efficace, *l'Alborada del gracioso*, en pensant sans aucun doute, à New York. C'est en effet un « French orchestra » que Carnegie retrouve et, là comme ailleurs, un orchestre identifié à Ravel. Mis en marche par quelques gestes élégants du maître, l'« instrument » fonctionne encore une fois à merveille, avec des élans irrésistibles, des couleurs chatoyantes. J'ai une petite réserve cependant : Dutoit se permet une fin que je dirais presque triviale.

New York recevra, tout de suite après Montréal, la première nord-américaine de la troisième Symphonie de Penderecki. Là encore, quiconque a entendu l'OSM à Carnegie était conscient hier soir des limites acoustiques de la salle Wilfrid-Pelletier et pouvait déjà imaginer l'effet que cette musique prendra samedi soir dans la salle new-yorkaise.

J'y serai d'ailleurs, ce qui me permettra de réaliser un souhait. Car cette oeuvre de 43 minutes, en cinq mouvements, évoquant parfois Chostakovitch, paraît trop riche d'événements pour que l'esprit puisse les saisir tous en une seule audition. J'ai hâte de réentendre à Carnegie les cordes qui monopolisent l'Adagio, la longue séquence des altos seuls et les solos de trompette et de cor-anglais dans le vertigineux deuxième mouvement, les dix percussionnistes dominant tout l'arrière de l'orchestre, et ce finale très rythmé et dissonant.

Le soliste est le jeune pianiste russe Ignat Solzhenitsyn. C'est le

fil de l'écrivain, mais il a adopté la translittération anglaise du nom. Il nous avait donné un solide *Empereur l'an dernier*. Il revient à Beethoven, cette fois dans le troisième Concerto. Technique, sonorité et concentration sont celles d'un grand pianiste, tout comme l'expression inhabituelle donnée aux passages solo. Il faut cependant regretter une demi-douzaine de petites erreurs de jeu et espérer qu'elles auront disparu ce soir et, surtout, samedi soir.

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL.** Chef d'orchestre : Charles Dutoit. Soliste : Ignat Solzhenitsyn, pianiste. *Mardi soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts ; reprise mercredi, 20 h. Dans le cadre des « Concerts Gala ».* (Radiodiffusion en direct du concert de mercredi à CBF-FM.) Programme Alborada del gracioso (1905-12) — Ravel Concerto pour piano et orchestre no 3, en do mineur, op. 37 (1800-03) — Beethoven Symphonie no 3 (1988-95) — Penderecki

Participez au concours

## Les Chansons 20<sup>e</sup> anniversaire




Courez la chance de gagner une des deux magnifiques

# Golf Arlequin de Nordest Volkswagen.

La Maison de la Golf à 229 \$/mois • 24 mois

Vous pourriez aussi gagner l'un des 8 voyages doubles aux

## SuperClubs

avec VACANCES AIR CANADA



Une fête qui est son bien sans interruption. Une détente physique, mentale et spirituelle au cœur de la lagune. On y prend la tête de plus d'une manière. A vous de choisir laquelle... ou lesquelles Hedonism II. Pour couples et célibataires

Postez-le: **Concours** 20e anniversaire CKOI, C.P. 969, Montréal (Québec) H4G 3M1

Déposez-le: **Nordest Volkswagen** 10 355, boul. Pie IX, Montréal (Québec) H1H 3Z7

Écoutez YÉ TROP D'BONNE HEURE! du lundi au vendredi entre 6h et 9h et vous pourriez gagner l'une des deux Golf Arlequin ou l'un des 8 voyages doubles aux SuperClubs.

Remplissez le coupon de participation ci-joint et faites le parvenir à CKOI. Prenez note des 3 chansons 20e Anniversaire CKOI. Si l'équipe de YÉ TROP D'BONNE HEURE! pige votre nom, elle vous contactera vers 7h25 ou 8h25 et vous devrez identifier les 3 chansons jouées. Ayez la bonne réponse et devenez admissible pour les grands prix!

Les prix ne sont pas transférables et doivent être acceptés tels quels. Les voyages doivent être pris avant le 15 décembre 1996 ou entre le premier mai et le 15 décembre 1997. La limite est d'un prix par personne. Les fac-similés faits à la main seront acceptés. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus seulement. Les règlements du concours sont disponibles à CKOI et à La Presse. La valeur totale probable des prix est de 73 300 \$.

**ckoi 96.9 FM** **La Presse** **VACANCES AIR CANADA** **SuperClubs** **NORDEST**

LES CINÉMAS

## FAMOUS PLAYERS

4.99 EN MATINÉE REPRESENTATIONS AVANT 18H00 • 4.99 La FIEVRE du MARDI

aussi le MERCREDI à 4.99\$ aux ANGRIGNON, LAVAL, VERSAILLES et F.P.B (Greenfield Park)

**HORAIRES DU 20 au 24 OCTOBRE** • INFO-FILM: 836-0111

<p><b>CENTRE EATON</b> 705, rue Ste-Catherine O 985-5730</p> <p>MICROCOSMOS (S.T.A.) (G) 2:00-3:50-6:00-7:45-9:50                  ✓ THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) 1:30-4:20-7:20-9:40                  ✓ THE GLIMMER MAN (16+) 1:40-4:50-7:15-9:30 jeu 1:40-4:50-9:30                  ✓ FIRST WAVES CLUB (G) 7:10-9:25 dim 1:40-4:00-7:00-9:20                  ✓ LE FANTÔME ET LES TENEBRES (13+) 7:10-9:25 dim 1:40-4:00-7:00-9:20                  ✓ 2 DAYS IN THE VALLEY (13+) 1:50-5:00-7:30-10:00 mer 1:50-10:00</p> <p><b>LOEWS</b> 954, rue Ste-Catherine O 861-7437</p> <p>✓ SLEEPERS (16+) 12:45-3:45-6:45-9:45                  CRASH (18+) 1:30-4:00-7:10-9:30 jeu 1:30-4:00-9:30                  L'HOMME IDEAL (G) 7:10-9:25 dim 1:40-4:00-7:00-9:20                  HOMMES, FEMMES, MODE D'EMPLOI (G) 1:10-3:50-7:00-9:50 mer jeu 1:10-3:50-9:50                  CRASH V.F. (18+) 1:45-4:15-7:25-9:40 mer 1:45-4:15-9:40</p> <p><b>PALACE 6</b> 598, rue Ste-Catherine O 866-6991</p> <p>TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50\$</p> <p>✓ A TIME TO KILL (13+) 12:30-3:30-6:30-9:30                  MULTIPLICITY (G) 12:05-2:30-5:00-7:25-9:45                  ✓ THE ROCK (13+) 1:00-4:00-7:00-9:40                  THE CROW, CITY OF ANGELS (16+) 12:40-2:45-4:50-7:25-9:20 mer 12:40-2:45-4:50-7:25-9:20                  NUTTY PROFESSOR (G) 12:20-2:25-5:05-7:10-9:10                  THE FAN (13+) 12:45-3:00-5:15-7:40-10:00</p> <p><b>DORVAL</b> 260, ave Dorval 631-8586</p> <p>ENTREE GENERALE 6,00\$ - MATINEES 4,25\$                  MARDI &amp; MERCREDI 4,25\$                  ENFANTS &amp; AGE D'OR 4,25\$</p> <p>✓ SLEEPERS (16+) 9:00 dim 1:05-9:00                  THE CHAMBER (G) 7:20-9:50 dim 1:20-7:20-9:50                  LONG KISS GOODNIGHT (13+) 7:35-10:05 dim 1:15-7:35-10:05                  CRASH (18+) 9:20                  D3: THE MIGHTY DUCKS (G) 7:30 dim 1:00-7:00</p> <p><b>GREENFIELD PARK</b> 3620, boul Taschereau 671-6129</p> <p>TOUS LES JOURS - TOUS LES FILMS 2,50\$</p> <p>THE ROCK (13+) 6:45-9:15 dim 1:30-6:45-9:15                  MULTIPLICITY (G) 9:25                  ALASKA (G) 7:50 dim 1:40-7:00                  BULLETPROOF (13+) 7:30-9:35 dim 1:50-7:30-9:35</p> <p><b>F.P.B. POINTE CLAIRE</b> (Pointe-Claire) 185, boul. Hymus 697-8095</p> <p>✓ THE GLIMMER MAN (16+) 7:30-10:05 dim 1:00-3:15-10:05                  D3: THE MIGHTY DUCKS (G) dim 1:10-4:15                  ✓ 2 DAYS IN THE VALLEY (13+) 7:15-9:40                  D3: THE MIGHTY DUCKS (G) 7:25-9:35 dim 1:10-4:15-7:25-9:35                  ✓ SLEEPERS (16+) 7:00-10:00 dim 1:00-4:00-7:00-10:00                  ✓ SLEEPERS (16+) 6:45-9:45 dim 2:00-6:45-9:45                  CRASH (18+) 7:45-10:15 dim 1:15-3:40-7:45-10:15                  FIRST WAVES CLUB (G) 7:35-9:45 dim 1:20-4:45-7:35-9:45                  ✓ THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) 7:00-9:30 dim 1:45-4:30-7:00-9:30</p>	<p><b>F.P.B. GREENFIELD PK</b> 5000, boul Taschereau 672-2229</p> <p>✓ THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) 7:35-9:50 dim 1:50-4:05-7:35-9:50                  ✓ LE FANTÔME ET LES TENEBRES (13+) 7:05-9:40 dim 1:55-4:10-7:05-9:40                  L'HOMME IDEAL (G) 7:15-9:30 dim 1:30-3:55-7:15-9:30                  FIRST WAVES CLUB (G) 7:10-9:25 dim 1:45-4:25-7:10-9:25                  ✓ SLEEPERS (16+) 7:00-10:00 dim 1:00-4:00-7:00-10:00                  D3: LES MIGHTY DUCKS (G) 7:25-9:35 dim 1:50-3:20-7:25-9:35                  LE CLUB DES EX (G) 7:20-9:45 dim 2:05-4:15-7:20-9:45</p> <p><b>LAVAL</b> 1500, boul Le Corbusier 688-7776</p> <p>✓ THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) 7:00-9:40 dim 1:55-4:35-7:00-9:40                  L'HOMME IDEAL (G) 7:10-9:30 dim 1:40-4:10-7:10-9:30                  CRASH (18+) 7:30-9:55 dim 1:50-4:40-7:30-9:55                  ✓ SLEEPERS (16+) 7:00-10:00 dim 1:00-4:00-7:00-10:00                  LE CLUB DES EX (G) 7:15-9:50 dim 1:15-4:30-7:15-9:50                  D3: THE MIGHTY DUCKS (G) dim 1:20-4:00                  THE GLIMMER MAN (16+) 7:45-10:00                  D3: LES MIGHTY DUCKS (G) 7:20-9:35 dim 1:30-4:20-7:20-9:35</p> <p>FIRST WAVES CLUB (G) 7:10-9:20 dim 1:45-4:20-7:10-9:20                  ✓ LE FANTÔME ET LES TENEBRES (13+) 7:25-9:45 dim 2:00-4:45-7:25-9:45                  HOMMES, FEMMES, MODE D'EMPLOI (G) 7:05-9:35 dim 1:50-4:25-7:05-9:35                  CRASH V.F. (18+) 7:15-9:25 dim 2:00-4:30-7:15-9:25</p> <p><b>CINEMA ANGRIGNON</b> 7077, boul Newman 366-2463</p> <p>CRASH (18+) 7:30-10:10 dim 2:00-4:30-7:30-10:10                  D3: LES MIGHTY DUCKS (G) 6:55-9:10 dim 1:30-4:10-6:55-9:10                  LE FANTÔME ET LES TENEBRES (13+) 7:15-9:35 dim 1:35-4:50-7:15-9:35                  D3: THE MIGHTY DUCKS (G) 6:50-9:00 dim 1:45-3:30-6:50-9:00                  D3: LES MIGHTY DUCKS (G) 6:50-9:00 dim 1:45-3:30-6:50-9:00                  FIRST WAVES CLUB (G) 7:35-9:55 dim 2:10-4:45-7:35-9:55                  THE GLIMMER MAN (16+) 7:40-10:05 dim 2:04-4:20-7:40-10:05                  L'HOMME IDEAL (G) 7:20-9:40 dim 1:40-4:35-7:20-9:40                  THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) 7:05-9:25 dim 1:25-4:05-7:05-9:25</p> <p>✓ SLEEPERS (16+) 6:45-10:00 dim 2:30-6:45-10:00</p> <p><b>VERSAILLES</b> Place Versailles 353-7880</p> <p>✓ LE FANTÔME ET LES TENEBRES (13+) mar, mer, jeu 7:10-9:35 dim 1:10-7:10-9:35                  CRASH V.F. (18+) mar, mer, jeu 7:35-9:55 dim 2:07-3:55-9:55                  D3: LES MIGHTY DUCKS (G) mar, mer, jeu 7:00-9:20 dim 1:45-7:00-9:20                  ✓ THE GHOST &amp; THE DARKNESS (13+) mar, mer, jeu 7:20-9:45 dim 2:40-7:20-9:45                  L'HOMME IDEAL (G) mar, mer, jeu 7:25-9:50 dim 2:30-7:25-9:50                  LE CLUB DES EX (G) mar, mer, jeu 7:05-9:30 dim 2:00-7:05-9:30                 AVIS: Le cinéma VERSAILLES sera fermé les lundis jusqu'à nouvelle ordre.</p> <p>✓ SON DIGITAL</p>
--	--

## VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX
	SRC	2 (9)		Virginie	Les Couche-tôt / J. Deschênes	Sous un ciel variable		Orgueil et Préjugés (5/6)	Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Fa Si La chanter (23:02)	Sport / Cinéma (23:50)	2 (9)	SRC
	TVA	4 (8) t	7 (10)	Le TVA	Piment fort / Chantal Francke	La Poule aux oeufs d'or	Beverly Hills 90210	Chambres en ville	Le Retour	Le TVA	chaBada / Aldo Nova, Isabel Richer, Marie-Soleil Tougas	Le TVA Sports / Loteries (23:52)	4 (8) t	TVA
	TOC	15 (17)	14 (15)	Carmen Sandiego	Allô prof	Québec plein écran	Échec au roi (4/4)	Prenez un numéro / Les accidents de la chaussée	Les Pays du Québec	Christiane Charette en direct	La Période de questions (23:24)	15 (17)	14 (15)	TOC
	TOS	16 (30)	35	La Guerre des clans	Flash	Taxi	Le Café de l'humour	Cinéma / MA SOEUR, MON ENNEMIE (6) avec Stephanie Kramer, Susan Almgren	Reddy Reddy Go! / Lara Fabian	Le Grand Journal	Sports Plus	16 (30)	35	TOS
	CBC	5		Newswatch		Inside Qc	On the Road Again	Rita & Friends	Gullage's	Hour Has 22 Minutes	CBC News	News	Kids in the Hall	CBC
	CTV	6		Health Show		Health Show								CTV
		12		Pulse		E.T.	J. Larroquette	Baseball / Yankees - Braves					CTV News	
		8		Newsline		Wheel of...	Jeopardy!							
	ABC	22		News	ABC News	M*A*S*H	Ellen	Townies	Grace Under...	Drew Carey	Primetime Live	News / Roseanne	Nightline (23:35)	ABC
	CBS	3		News		CBS News	E.T.	Baseball / Yankees - Braves					Late Sh. (23:35)	CBS
	NBC	5		News	NBC News	Home Improv.	Wheel of...	Wings	3rd Rock...	NewsRadio	Men ...Badly	Law & Order	News	NBC
		33		NewsHour		Nightly Business	Point North	Scientific American Frontiers	Northwestern: ...to Remember	Cinéma / A STAR IS BORN (5) avec Barbra Streisand, Kris Kristofferson	Fresh Fields	Charlie Rose		
	PBS	57		ITN News	Nightly Business	NewsHour	A World Transformed	Juries on Trial	Frontline					PBS
		12		...d'étoiles	Volt	Panorama	Déclat Mag.	Cinéma / POUR LA SUITE DU MONDE (3)	Palettes					
	ONT	24		Kratt's Creat.	Wishbone	Lonely Planet	Wildlife on One	Studio 2	This Life / How to Be... (21:45)	Human Edge	Shakespeare	The Company		ONT
	A & E			Quincy M.E.		The Equalizer		Biography: Loretta Lynn	Am. Justice / Poly Kleas Murder	20th Century / Whole World...	Law and Order			A & E
	BRAVO			L'Orchestre Sympathique	Bravot News	The Clumsy One		Cinéma / HAMLET (2) avec Laurence Olivier, Jean Simmons			Monty Python	The Prisoner		BRAVO
	CANAL D			Big Bang		Animalier / Vous avez dit docteur?	Grandes Batailles / Stalingrad (2/2)	Espions / Espions d'Hitler en Am.	Cosmos 1999		Cinéma / ÉTAT DE SIÈGE (3)			CANAL D
	DISC.			Go for It!		@ discovery.ca	Lost Animals... Care of Nature	Wings Anthology	Discover Magazine	@ discovery.ca				DISC.
	FOX			The Simpsons	Roseanne	Cheers	Home Improv.	Baseball / Yankees - Braves					Seinfeld	FOX
	FOX(Ont)			Home Improv.	The Simpsons	Home Improv.	Seinfeld						À communiquer	FOX(Ont)
	MP			Planète Rock	Les Bombes	Le Mix	1 x 5	Véro Show	Les Aventures du grand Talbot	Musique vidéo				MP
	NW			World News	Business World	Early Edition		The Lead	Face Off	Pamela Wallin Live	the fifth estate	The National	National Sports	NW
	RDI			Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital Actions	Reportages / L'Amérique... (3/3)	Le Journal RDI	Maison neuve à l'écoute	Atlantique / Qc	Le Téléjournal	Ontario / l'Ouest	RDI
	RDS			Superbike (17:30)	Sports 30 Mag		Sports Extrêmes	Baseball / Yankees - Braves					Sports 30 Mag	RDS
	SE			Le Cri du coeur (18:25)				Le Masque					Le Hussard sur le toit (21:45)	SE
	TMN			Digger (17:00)		Le Confessionnal (18:45)		Life as a Dog	Dead Weekend	Dream On	An Awfully Big Adventure			TMN
	TSN			Gladiators (17:30)	Sportsdesk	That's Hockey!	PBA Bowling		Pins Bowling	World Open Billiards Champ.	Sportsdesk			TSN
	TV5			Chiffres...	Studio Gabriel	Journal FR2	Envoyé spécial		Bons Baisers d'Amérique	Paris Lumières	Journal belge	Studio Gabriel	Le Cercle de...	TV5
	YTV			Dexter's...	What-a-Mess	Anti-Gravity...	Are You Afraid	Beasties	Video &...	Must Be Mad!	Tarzan	My Hometown	Dave Osborne	YTV
	CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	CANAUX



CABLE: A & E = ARTS AND ENTERTAINMENT - CANAL D = ARTS ET DIVERTISSEMENT - DISC. = DISCOVERY - MP = MUSIQUE PLUS - NW = NEWSWORLD - RDI = RÉSEAU DE L'INFORMATION - RDS = RÉSEAU DES SPORTS - SE = SUPER ÉCRAN - TMN = THE MOVIE NETWORK - TSN = THE SPORT NETWORK - TV5 = TÉLÉVISION INTERNATIONALE - YTV = YOUTH TV



# Annonces classées

Suite de la page D19

## Offres d'emploi

**OFFRES D'EMPLOI...**  
(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

**L.A.B. Recherche Pharmaceutique International** effectue des essais cliniques pour l'industrie pharmaceutique à l'échelle mondiale. Nous recherchons présentement des volontaires pouvant participer à l'un de nos essais.

**Vous devez répondre à tous les critères de sélection suivants :**

- homme, fumeur et non-fumeur
- âge : entre 18 et 45 ans
- ne pas prendre de médicaments sur une base régulière
- être en bonne santé

Les essais débuteront en novembre.

**Rémunération : 350 \$ et plus**

Pour plus de renseignements concernant cet essai, communiquez avec nous :

**(514) 485-2884 (Montréal) ou 1-800-298-2884**  
**Du lundi au vendredi 8 h 30 - 16 h 30**

**INGENIEUR(E) DE MAINTENANCE - AVIONS**

Un transporteur aérien situé à l'aéroport international Lester B. Pearson recherche un(e) ingénieur(e) **BILINGUE M4M7** (Lear) sanctionné AME.

Expérience de Garrett 331, un atout. M4 AME peut aussi être pris en considération. **Doit être prêt à déménager.**

Télécopiez votre c.v., y compris vos attentes salariales, au (905) 672-2229, à l'attention du Directeur de la Maintenance.

**UN IMPORTANT promoteur et constructeur** dans le secteur de la construction résidentielle, condominium, est à la recherche :

**REPRESENTANT(E) DES VENTES**

**EXIGENCES :**

- Expérience de la vente en immobilier avec résultats concrets
- Bonne présentation
- Parfaite bilingue
- Autonome
- Capable de travailler en équipe

Si le poste vous intéresse faites parvenir votre c.v. à : La Presse Ltée, référence 21778 C.P. 6041 Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec H3C 3E3

**ECCO PERSONNEL**

**ENTREPRENEUR... ENTREPRENANT...**  
On dit cela de toi...  
Nous recherchons des personnes profondément humaines, absolument intégrées et engagées dans l'action pour des postes de :

**CONSEILLERS EN ÉVALUATION DE BESOINS ET EN VENTE**

Postes temps plein, partiel et sur appel. **Montréal-Ouest, Rive-Nord, Châteauguay, Beauharnois, Lachute, Granby et Joliette**

Relevant du directeur adjoint aux ventes, vous aurez comme principale fonction d'évaluer les besoins d'une clientèle cible en vue de conclure la vente de contrats d'assurances habitation et automobile et de garantir le service après-vente.

**CONDITIONS :**  
Salaire de base : 23 500 \$ à 32 000 \$  
Plan de boni  
Plan de formation

**EXIGENCES :**  
Diplôme d'études collégiales ou certificat universitaire  
Équivalences : Secondaire V et expérience de quatre ans en assurances générales ou A.E.C. en assurances générales Bilinguisme (atout)

Pour relever les défis, envoyez ton C.V. avec la mention V-001 au

**Groupe ECCO Personnel**  
370, chemin Chambly, bureau 110  
Longueuil (Québec) J4H 3Z6  
Tél. : (514) 674-8787  
Fax : (514) 674-3126

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**ASSISTANTE (E) INFIRMIÈRE**  
pour clinique médicale à Montréal  
Temps partiel, 50h/2  
Nouvelles coordonnées : 292-1129

**CLINIQUE dentaire** à A.T. recherche receptrice dentaire au moins 1 an d'expérience dentaire, ainsi qu'une grande habileté pour le nettoyage de pièces dentaires environ 18 heures. S.V.P. 542-6556

**HYGIENISTE dentaire** bureau dentaire, temps plein, diplôme, avec expérience dentaire. Marie-Claire, 292-1129, 10 h.

**OPTIQUE**  
recherche receptrice bilingue avec exp. dans la vente pour bureau dentaire. 271-3050

**ORTHODONTISTE**  
Hygiéniste dentaire bilingue avec exp. de professionnelle. 292-1129

**ORTHODONTISTE** recherche un orthodontiste bilingue temps plein. Informations sur un emploi contactez : La Presse Ltée, 21778 C.P. 6041 Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec H3C 3E3

**OUTRE-MER 878-0454**  
**PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ**  
OUVERTURE de postes à temps plein, clinique dentaire établie

**ASSISTANTE SECRÉTAIRE**  
Bilingue, dynamique, 2 ans d'exp. en secrétariat. 292-1129

**PHARMACIENNE**  
27 à 30, rue Ste-Anne, St-Sauveur  
M. Marie au 271-5486

**POSTE** assistant(e) (13 h/sem) Total 25 h. Expérience à 20 heures. 514-341-4242

**TECHNICIENNE-DENTAIRE**  
demande un poste de technicienne dentaire dans un cabinet dentaire. 514-341-4242

**L'APPRIS** (Métropole) des Soins 21, comme un laboratoire, temps partiel, 10h/sem. 514-341-4242

**PERSONNE** dynamique pour temps partiel. 514-341-4242

**RIVE-SUD - POUR GARÉRIE**  
Personne dynamique, travail partiel, temps plein. 514-341-4242

**LES SERVICES KELLY**

**AGENTS SERVICE À LA CLIENTÈLE SECTEUR FINANCIER**  
**14 \$ de l'heure + +**

Votre principal mandat sera d'offrir à la clientèle existante et potentielle, un service efficace et professionnel basé sur une analyse personnalisée de leurs besoins ainsi que sur la recommandation de solutions financières intégrées et conçues sur mesure.

**Les prérequis sont :**

- Bacc. en administration ou DEC avec 3 ans d'expérience dans le secteur bancaire;
- Bilinguisme;
- Aptitude pour la vente;
- Orientation vers le service à la clientèle;
- Flexibilité pour horaire de travail.

Si ce poste vous intéresse, appelez

**Lisette Lavoie**  
**(514) 284-0323**

**ANALYSTE EN VÉRIFICATION ET FISCALITÉ**

Nous recherchons un(e) analyste en vérification et fiscalité possédant de solides connaissances de la comptabilité et de l'informatique. Une bonne connaissance du logiciel "Corporate Tax Prep" est indispensable. Une connaissance de Microsoft Excel ainsi que du logiciel "Personal Tax Prep" ou d'autres programmes d'impôts semblables est aussi souhaitable. La personne retenue devra être autonome et savoir communiquer avec des clients, des organismes gouvernementaux et le personnel de vérification dans l'exécution de ses tâches. Une expérience auprès d'un cabinet comptable et le bilinguisme sont requis pour ce poste.

Prière de faire parvenir votre c.v. à l'attention du

**Service des ressources humaines Richter, Usher & Vineberg**  
2, Place Alexis-Nihon, suite 2230  
Montréal (Québec) H3Z 3C2  
Veuillez indiquer le numéro de référence suivant 10232696

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais demeurons vous avisé que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées.

**REGROUPEMENT DES GARDERIES DU MONTRÉAL METROPOLITAIN**

**Le RGM est à la recherche d'un(e) directeur(trice)**

Sous l'autorité du conseil d'administration, cette personne sera responsable des activités, de la gestion financière et des ressources humaines de l'organisme. Elle aura la responsabilité des relations publiques et des dossiers politiques.

Cette personne doit détenir un diplôme de niveau universitaire en gestion, en sciences humaines ou en sciences sociales, avoir une expérience de gestion d'environ 5 ans et une bonne connaissance de la petite enfance, des organismes communautaires et gouvernementaux.

Elle doit démontrer d'excellentes habiletés en communication orale et écrite, du dynamisme et une bonne capacité de travailler sous pression.

Il s'agit d'un emploi permanent, à temps plein, dont l'entrée en fonction reste à déterminer. Le salaire horaire est de 16,48\$ (échelle salariale en révision).

Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du comité de sélection, au plus tard le 4 novembre 1996 à 17 h au :

4321, rue Papineau, bureau 201  
Montréal (Québec) H2H 1T3

**Avez-vous signé votre carte de don d'organes ?**

**Le don d'organes d'une seule personne peut permettre à dix autres d'améliorer leur condition de vie et même d'échapper à une mort certaine**

Faire recevoir une carte de don d'organes en ligne ou par téléphone, c'est facile et gratuit.

**LA FONDATION DIANE HÉBERT**  
(514) 965-0333

**Les Services KELLY**

**AGENT(E)S DE VOYAGES / RESERVATION**  
**22 - 30 K\$**

Notre client, situé au Centre-ville, est une agence reconnue desservant le Canada. Ils élargissent présentement leurs opérations dans la région de Montréal et recherchent des candidats pour des postes temps plein et temps partiel. Vous apprécierez évoluer dans cet environnement dynamique et professionnel.

**Les exigences sont :**

- 2 ans d'expérience comme agent de voyage
- Parfait bilinguisme
- Connaissance de travail du logiciel Sabre
- Assise à travailler avec un centre d'appels
- Flexibilité quant aux heures de travail

Pour plus d'informations, communiquez avec moi

**Mona Valières au**  
**(514) 284-0323**

**308 GARDERIES**

**EDUCATRICE(TEUR)** temps partiel (10-15h) entre 12 h 30 et 14 h 30

**L'ÉQUIPE de la Garderie CHATON** recherche une personne dynamique pour occuper le poste de directrice adjointe. La personne retenue devra être bilingue, avoir une expérience de 3 ans en tant que directrice adjointe ou directrice. Elle devra être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 enfants. Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur adjoint, à l'adresse suivante : 292-1129

**RIVE-SUD - POUR GARÉRIE**  
Personne dynamique, travail partiel, temps plein. 514-341-4242

**Les Services KELLY**

**PROJET SPECIAL**

**PRISE DE COMMANDES / SERVICE À LA CLIENTÈLE LACHINE**  
**9 \$ de l'heure**

Si vous êtes présentement à la recherche d'un emploi à horaire variable et flexible pour une entreprise dynamique spécialisée dans le domaine du courrier et que vous possédez :

- Bilinguisme oral
- Minimum d'expérience au Service à la clientèle
- A l'aise au niveau des ordinateurs (connaissance de l'environnement Windows est un atout)
- Accès à une voiture
- Responsable, autonome et dynamique

Si vous êtes disponible à temps partiel et que vous recherchez un défi, n'hésitez pas à me contacter.

**SONIA MARINO**  
**(514) 695-7955**

**LÉONARD & PARISIEN**

**VOTRE PARTENAIRE DE TRAVAIL**

**LACHINE**

**2 JOURS/SEM.**

**SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE**

**Disponible le lundi et le vendredi de 13 h à 20 h 30**

- Bilinguisme;
- Connaissance du Word-Perfect 6.0, env. Windows.

Appelez-moi :

**SUSAN NADEAU**  
**875-0545**

**LÉONARD & PARISIEN**

**VOTRE PARTENAIRE DE TRAVAIL**

**VILLE LASALLE**

**SECRÉTAIRE BILINGUE**  
**27 000 \$**

Vous aimeriez vous joindre à une jeune équipe de gestionnaires en administration et finances.

**Exigences :**

- Bilinguisme parlé et écrit;
- Word et Excel, env. Windows;
- Capacité à travailler en équipe.

Appelez-moi :

**LOUISE LIPPÉ LATOURELLE**  
**875-0545**

**Delta Recruiting Inc.**  
Directeur de projet - Distribution

Envisagez de faire partie d'une équipe professionnelle, une équipe fière de son travail et qui essaie de donner le maximum en portant une attention de tout instant à la qualité.

En raison de sa croissance et de son expansion exceptionnelles, notre client dynamique recherche un candidat entrepreneur à Montréal. Le détenteur du poste aura la responsabilité de maximiser les biens de l'entreprise grâce à son expérience de pointe en gestion d'actif.

Le titulaire sera motivé, instruit, enthousiaste, doué pour les communications et aura de l'expérience en distribution directe au détail.

Cette occasion de carrière est assortie d'une rémunération supérieure à la moyenne, de bonus et d'un éventail d'avantages sociaux complet.

Faire parvenir sa candidature à :

**Dwight Smith**  
190 Robert Speck Parkway  
Suite 113  
Mississauga, Ontario  
L4Z 3K3  
Téléphone : 1-905-272-5566  
Télécopieur : 1-955-272-8246

**310 BUREAUX**

**A BROSSARD**, dans un environnement moderne, dynamique, recherche un(e) secrétaire/comptable bilingue pour occuper le poste de secrétaire/comptable. La personne retenue devra être bilingue, avoir une expérience de 3 ans en tant que secrétaire/comptable. Elle devra être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes. Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur adjoint, à l'adresse suivante : 292-1129

**Bureau de C.A. à Lachine**  
demande :

**SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE**  
Temporaire  
Congé de maternité

La personne recherchée doit :

- Être bilingue (français et anglais)
- Avoir une expérience de 3 ans en tant que secrétaire/comptable
- Être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes
- Être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes
- Être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes

**DIANE ROBERT**  
1231, rue Notre-Dame  
Bureau 102  
Lachine, Q.C. H8S 2C7

**DURAND & PRATT INC.**

**COMMIS PAIE**

- Expérience système Banque Royale essentielle
- Bilingue
- Rapports DAS, T4, etc.
- Paie 1000 employés +
- Salaire 24 000 \$
- Centre-ville 4 mois

Vous êtes récemment diplômés en administration ou avez de 1 à 3 ans d'expérience en collection. Notre client qui se spécialise en Finance recherche des personnes dynamiques pour son département de Crédit. Le bilinguisme est essentiel.

**RECEPTIONNISTE JR**

- Bilingue
- Console AT & T
- Domaine publiciste
- Centre-ville
- Horaire variable

**LOUISE PRATT**  
**Tél. : 987-1815**

**15 ans**

**Joignez-vous à l'Équipe Gagnante**

**POSTE PERMANENT URGENT!**

**CENTRE-VILLE**

**SECRÉTAIRE-RECEPTIONNISTE**  
**24 000 \$ à 26 000 \$ + bonus de 2000 \$**

**PRE-REQUIS :**

- Excellent bilinguisme oral et écrit
- Connaissance du Word et Excel, environnement Windows
- Connaissance du Méridien
- Personne professionnelle et dynamique

Très bonnes avantages sociaux offerts.

N'hésitez pas à communiquer avec :

**JANET LEE BRANDY**  
**845-2114**

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**Recherchons un(e) ESTIMATEUR(TRICE)**  
dans le domaine de la construction commerciale et de l'aménagement de bureaux. Bilingue, avec expérience et ayant de bonnes connaissances en architecture, structure et mécanique. Salaire à discuter. S.V.P. postez votre c.v. à :

**CONSTRUCTION ANJUNOV INC.**  
Ressources humaines  
7761 rue Notre-Dame Est, Mt. Lachapelle, H1L 3K3.

**FIRME DE C.A.** recherche compétitive avec 3 à 5 ans d'expérience dans un bureau de C.A. Faire parvenir votre c.v. à :

**9001 L'Acadie, suite 904  
Montréal (QC) H4N 3H5**

**RIVE-NORD ASSISTANTE(E)** en optique, à temps plein et partiel, avec expérience de vente ou de lentilles conternées.

**OPTOMETRISTE** temps plein ou partiel.

Transmettez votre c.v. avant le 28 oct. 96, au fax : 971-5100

**304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS**

**CONTENTIEUX**

Département légal d'une compagnie de production de films recherche un(e) secrétaire juridique bilingue pour occuper le poste de secrétaire juridique. La personne retenue devra être bilingue, avoir une expérience de 3 ans en tant que secrétaire juridique. Elle devra être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes. Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur adjoint, à l'adresse suivante : 292-1129

**DEBUTANT(E)**

Au sein d'un cabinet juridique bilingue et dynamique, recherche secrétaire juridique bilingue pour occuper le poste de secrétaire juridique. La personne retenue devra être bilingue, avoir une expérience de 3 ans en tant que secrétaire juridique. Elle devra être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes. Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur adjoint, à l'adresse suivante : 292-1129

**ENVIRONNEMENT**

Au sein d'un cabinet spécialisé en droit de l'environnement, recherche secrétaire juridique bilingue pour occuper le poste de secrétaire juridique. La personne retenue devra être bilingue, avoir une expérience de 3 ans en tant que secrétaire juridique. Elle devra être capable de travailler avec un groupe d'environ 15 personnes. Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae à l'attention du directeur adjoint, à l'adresse suivante : 292-1129

**SUN LIFE DU CANADA**

UNE CARRIÈRE stable avec une entreprise de réputation internationale et un programme de formation professionnelle. Vous possédez un DEC ainsi que 3 années d'expérience sur le marché du travail? Alors, vous êtes un(e) candidat(e) intéressante.

S.V.P. contactez :

**PERCY W. BURKE 866-2902**

**TRADUCTEUR(TRICE)**  
Francisanglais, Windows/Word/Excel. Langage d'affaires, esprit d'équipe. Envoyez votre c.v. à :

**Mme St-Pierre, 1550 rue Ampère  
suite 101, Boucherville, J4B 7L4**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES**

**Regroupement québécois des CALACS**  
(centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel)

**AGENTE DE LIAISON ET DE PROMOTION :**

**Responsabilités :**

- Assumer la coordination des activités relatives au soutien des centres membres et au développement des centres en voie d'implantation
- Représenter et promouvoir les activités du Regroupement
- Tâches reliées au fonctionnement interne.

**Exigences :**

- Connaissance des groupes de femmes et de la problématique de la violence sexuelle
- Capacité de communication écrite et verbale
- Démontrer du leadership, des habiletés aux relations interpersonnelles et au travail en équipe
- Baccalauréat en sciences humaines ou expérience équivalente
- Exige des déplacements en province.

Contrat de travail de 17 mois avec possibilité de renouvellement (21 heures / semaine). Le lieu de travail est à Montréal. Entrée en fonction le 2 décembre 1996.

Faire parvenir votre C.V. avant le 8 novembre 1996 au Regroupement québécois des CALACS, C.P. 267, succ. De Lorimer, Montréal (Québec) H2H 2N6.

Seules les personnes retenues en entrevue recevront une réponse écrite.

## LA PETITE PRESSE

**LA DÉVINE**

HO ! BRUTUS ! QU'EST-CE QUE TU AS ?

J'AI MAL À LA TÊTE !

JE GAGE QUE CE SONT TES SINUS ! MA MÈRE A MAL À LA TÊTE CHAQUE FOIS QU'UN FRONT MÉTÉOROLOGIQUE ARRIVE... JE ME DEMANDE S'IL N'Y EN A PAS UN QUI VIENT D'ARRIVER ?

OUI, IL Y EN A UN... ET IL S'APPELLE OURAGAN ODETTE O'HARA

UN LECTEUR DE CHICOUTIMI ÉCRIT : « CHER ERNEST, QUEL EST LE SECRET DE L'IMMORTALITÉ? COMMENT PUIS-JE PÉRETUER MON NOM ÉTERNELLEMENT? »

FAITES-VOUS INSCRIRE SUR UNE LISTE D'ENVOIS

**FRANK ET ERNEST**

DEMANDEZ À ERNEST

**PIANUTS**

PARFOIS, LA NUIT, JE NE DORS PAS ET JE ME DEMANDE « SI LA VIE EST COMME LE GOLF OU SI ELLE EST DAVANTAGE COMME LE BASEBALL ? »

ALORS, DANS LE NOIR, J'ENTENDS UNE VOIX QUI ME DIT « ESSAIE LE SHUFFLEBOARD ».

**PHILOMÈNE**

QU'EST-CE QUI TE PREND ?

MON HOROSCOPE DIT QUE J'AI UNE DOUBLE PERSONNALITÉ

**GARFIELD**

CETTE MAISON EST MON CHÂTEAU, GARFIELD

MON DOMAINE

ICI, JE SUIS LE ROI

EXCUSEZ-MOI, SIRE, PENDANT CE TEMPS VOTRE FIDÈLE MANANT VOMIT SUR VOTRE TAPIS ROYAL

**FERDINAND**

Dist. by UFB, Inc.

OFFRES D'EMPLOI... (Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

310 BUREAUX RECEPTIONNISTE/CAISSIER(ÈRE)...

VENDEUR(EUSE)S PRODUITS INFORMATIQUES...

MEDIA EXPRESS TELEMARKETING CORP. Staks au centre-ville, nous sommes l'une des Top 50 agences de l'industrie en Amérique du Nord...

Dessinateur(trice) Fabricant de foreuse pour l'exploration minière...

BOITTE D'ENFANTS responsable pour travailler en Ontario...

EMPLOI à temps partiel Temps plein durant l'été...

SAINT-LAURENT recherche SECTEUR dynamique...

COMPAGNIE INFORMATIQUE EST À LA RECHERCHE DE: Représentant(e) Hardware/Software...

216 ASSURANCE MADELEINE MARTEL INC ASSURANCE DES PARTICULIERS 25 A 32 000 \$

REPRÉSENTANTS EN TÉLÉMARKETING Plein temps (9h-16h30) ou temps partiel (17h30-21h30)...

337 MUSICIENS, ARTISTES BESONN de comédienne(s) avec numéro spécial et actes de variétés...

348 METHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI AVEZ-VOUS TOUS LES OUTILS NECESSAIRES POUR FAIRE UNE BONNE RECHERCHE D'EMPLOI?

SECRETARE ADMINISTRATIVE GORVAL Temps plein 25 000 \$

PROGRAMMEUR(EUSE) en COOP-VOUAM 280, Ste-Catherine est Montréal, H2K 1L4

325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITANCE APPRENTI(ME) MÉCANICIENNE ET MÉCANICIENNE

International Néon OFFRE 4 POSTES: Représentant(e) des ventes, Contrôleur de production, Graphiste, Fabrication et fabricant(e)

339 MANNEQUINS, MODELES AGENCE de mannequins et talents Focus inc.

341 EMPLOI A L'ETRANGER CONSTRUCTION - HÔTELLERIE RESTAURATION - SANTE

SECRETARE RECEPTIONNISTE à Laval, Centre-ville, 1500 St-Jacques

ENQUÊTEUR/REGLEUR TELEPHONIQUE Vous recherchez personnes bien formées...

REPRÉSENTANT(E) VENTE En affaires et partenaire comme conseiller(ère) en mode avec RELANCE pour:

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE M-A-C COSMETICS M-A-C recherche maquilleur(euse) ayant le sens des responsabilités et de la mode...

340 EMPLOIS DIVERS "DISPLAY DRIVING" Temps plein, 500 \$/semaine

350 COURS Anglais anglophone Ph.D. TOEFL 11.33 R 2003 Prix: 369-2521

SECRETARE MEDICALE 23 - 25 000 \$ St-Laurent

L'HUMANITE GRANDI Avec des gens comme vous

PERSONNEL TODAYS PREND DE L'EXPANSION REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE M-A-C COSMETICS

343 EMPLOIS DEMANDES DENTISTE en revalidation de carrière

350 COURS Anglais anglophone Ph.D. TOEFL 11.33 R 2003 Prix: 369-2521

OPTION 1010 SUSIE LEVILLÉ Tel: 849-5493 - 2690

317 SECTEUR AUTOMOBILE MÉCANICIEN AU APPRENTI, avec expérience, pour garage mécanique générale

PERSONNEL TODAYS PREND DE L'EXPANSION REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES

334 SERVICES DOMESTIQUES AIDE familiale d'expérience et logée à Ville St-Laurent

AVIS L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que:

Sans emploi? PRIORITÉ DE VOTRE SITUATION

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

Les Professionnels de l'automobile De l'équipement, de l'accessoire, membre de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal inc.

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTES Notre industrie florissante exigeant, nous sommes à la recherche d'une représentante d'expérience

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT MANUFACTURIER de vêtements pour enfants

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

SECRETARE V. ST-LAURENT Jusqu'à 14 \$/h

REPRÉSENTANT(E)S Bilingue avec une expérience de la vente automobile.

322 CLUBS, HOTELS, RESTAURANTS RESTAURANT talent au centre-ville

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE COUPLE concubine bilingue avec cop. et références

350 COURS C/C++/Oracle Novell dBase-Clipper Ms-Access

UN EMPLOI? Formation en informatique gratuite pour assistés sociaux

IE VEUX TRAVAILLER: Je retourne aux études. Nos Programmes: Prog. manager-analyste (903.64), Tech. de micro-informatique (901.91), Actualisation en bureautique (900.62), Techniques bureautiques (903.61). Avantages: Prêts et bourses, Prolongation de chômage, Programme de subvention SPRINT, Service complet d'aide au placement, Une pédagogie axée sur la pratique. Aussi disponible: Formation aux entreprises admissibles au 1% de crédit d'impôt (SQDM).

SERVICES PERSONNELS 406 LIGNES DE RENCONTRES AMUSEZ-VOUS avec les filles de Montréal... 440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. A accompagnement MD Escortes féminines de classe Supérieure... 410 ASTROLOGIE, OCCULTISME ANALYSE en profondeur du thème de naissance pour gens sérieux ou en démarche personnelle.

TRANSEXUELLE très féminine, gros buste, dépaysante... 445 STUDIOS DE MASSAGE A la recherche d'un bon massage... 450 DIVERS SCÉPTOLES DU QUÉBEC 590-8999 sans frais

313 INFORMATIQUE DISTRIBUTRICE(ES) demandée. Concept unique. Aucun investissement... PROGRAMMEUR(EUSE) diplômé en BAC en informatique...

ADIA Spécialiste de l'emploi REPRÉSENTANT(E)S EN PRODUITS FINANCIERS EMPLOI PERMANENT

324 IMPRIMERIE INFOGRAPHIE Infographiste-pigiste demandée. Travail vaste et créatif...

420 ACTIVITÉS SOCIALES A 20H00 VENDREDI Danse-ronde célebraire, gratuite aux dames...

451 BILLETTS DE SPORT, SPECTACLE BILLETTS de concert de musique... 452 LOISIR PRIVÉ Centre Motocycle 10 personnes à vendre ou à louer...

451 BILLETTS DE SPORT, SPECTACLE BILLETTS de concert de musique... 452 LOISIR PRIVÉ Centre Motocycle 10 personnes à vendre ou à louer...

TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

DOUGÉ Caravan 95, carrosserie et fonctionnement 12 000 \$ 383-6954
DOUGÉ Caravan 95 V6 aut. Bleu man. Impeccable 135 000 km 641-6629-957-8548

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

COMPLEXE D'OCCASION RIVE SUD

DOUGÉ Dakota 95 17 000 km. 12 950 \$
DOUGÉ Grand Caravan 1991 7 pass. blanc, int. cuir, 127 000 km tout équipé bon état 622-3236

ENCAN POUR LE PUBLIC

Plus de 75 unités 1990 à 1995 AUTOS/VANS/PICK-UPS

Mandats: Banques - Inst. financiers - C. Populaires - Syndics - Grossistes - Chèques véhicule soumis à un essai routier. Plusieurs avec balance de garantie de constructeur.

DATE: Samedi 26 octobre à 10 h 30 LIEU: 2380, montée Masson, Laval (A.O. Est ou 25 Nord), sortie 16

Liste partielle des véhicules: Chevrolet Cavalier 1994 Honda Civic 1992 Ford Thunderbird 1991 Suzuki Swift 1991 Toyota Celica 1991

INSPECTION ET VÉRIFICATION PAR LES ACHETEURS: 15 jours avant le début de l'enchère

CONDITIONS: 10% à l'adjudication (min. 500 \$) balance payable à la livraison

Les Enchères Automobiles de Laval 2380, montée Masson, Laval H7E 4P7

AVÉZ-VOUS BESON D'UNE VOITURE NOUVE? Pas cher. Plus de 75 voitures à vendre dans les 3 jours, venez notre annonce le lundi 21 oct au tel 73-3175

CENTRE D'AUTO CITE BERETTA GT 1991, 105 000 km. int. cuir, 105 000 \$

BMW 1992 1946 - bon état 92 325 \$ dossier complet 18 750 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

BMW 318i 1985 - 6 cyl. 170 000 km. 15 000 \$

Vous voulez vendre... AUTOS CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES, MOTONEIGES, MOTOCYCLETTES, VEHICULES TOUT TERRAIN ...et même le covoiturage



3 21 99\$ (8,33\$ par ligne additionnelle) 7 jours consécutif pour

285-7111 Annonces classées La Presse

Appels interurbains sans frais 1 800 361-5013

UCLASS Supreme 90, blanche 4 portes, tout équipé, 80 000 km. 290 \$ mois. Tel: 941-6505

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

DOUGÉ Anes 94 4 portes, 118 000 km. propre, bonne condition. Prix: 7 850 \$ 642-2378

MERCEDES SPÉCIALISTE 380 SE 1994 45 \$/heure Grand Garage 336-0065

JAGUAR XJ12 1987, noir, bronze 126 000 km. 514-7272-500 \$ 41-4000 auto. 514-7272-500

JEEP Cherokee Laredo 2 portes 91 444 km. 115 000 km. 115 000 \$ 5 N.L. int. 922-9922

JETTA turbo diesel 1991, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message

JETTA turbo diesel 90, air climatisé, anti-démarrage, excellent condition, 382 577 message



# Protestations et menaces contre l'élection en Inde de Miss Monde

Agence France-Presse  
BOMBAY

Le chef d'une influente organisation paysanne a appelé hier les femmes opposées à la tenue en Inde de l'élection de Miss Monde à brûler le lieu de la cérémonie plutôt que de s'immoler par le feu.

Le concours de Miss Monde, qui doit avoir lieu le mois prochain dans la ville de Bangalore, a soulevé un concert de protestations dans le pays et des organisations féminines ont menacé d'organiser des immolations par le feu.

M. Nanjundaswamy, un ancien professeur de droit qui dirige une organisation paysanne hostile aux multinationales étrangères, le Karnataka Rajya Raitha Sangha (KRRS), a déclaré à l'AFP qu'il s'opposerait lui aussi à la manifestation.

« Je sais que des femmes prévoient des attaques-suicide. Je leur ai dit de mettre le feu au lieu de la cérémonie plutôt que de s'immoler », a-t-il dit.

Il a estimé que le concours « était une façon pour les multinationales d'ouvrir le marché indien à la culture dégénérée occidentale représentée par Michael Jackson et Madonna ».

Le KRRS, qui avait organisé la mise à sac d'un restaurant de la société américaine de restauration rapide Kentucky Fried Chicken à Bangalore, a l'intention de saboter le concours de Miss Monde, a indiqué M. Nanjundaswamy. Mais il n'a pas donné de détails.

Mme Premila Nesargi, membre de l'Assemblée provinciale du Karnataka, dont Bangalore est la capitale, a réaffirmé de son côté que des

listes de femmes prêtes à s'immoler avaient été dressées.

La manifestation qui doit s'achever le 23 novembre à Bangalore a également été dénoncée par des partis politiques et des organisations nationalistes hindoues pour lesquels elle constitue une insulte à la femme et à la culture indiennes.

Le tollé soulevé par le concours a amené ses organisateurs à transférer aux Seychelles la présentation en maillots de bain des concurrentes.

En revanche, M. Bal Thackeray, chef d'une organisation ultranationaliste hindoue, le Shiv Sena, au pouvoir dans l'État du Maharashtra, a apporté un soutien inattendu aux organisateurs. Il a déclaré qu'il ne voyait rien à redire au concours qui permettrait aux Indiens de voir les plus belles filles du monde.

# Plus de gros que de minces aux États-Unis

Associated Press  
COLORADO

Les gros sont désormais majoritaires au pays du hamburger : pour la première fois, les Américains souffrant d'un excès de poids sont plus nombreux que leurs concitoyens minces, révèle une étude gouvernementale.

Les causes du phénomène n'ont pas été clairement établies, mais elles pourraient être liées à une baisse de l'activité physique, selon l'étude du Centre national des statistiques de la santé à Hyattsville (Maryland).

L'« Enquête sur la nutrition et la santé nationale » menée auprès de 30 000 personnes entre 1991 et 1994, se fonde sur l'indice de masse corporelle (IMC), qui permet d'évaluer un éventuel excès pondéral en divisant notamment le poids par la taille. Selon ce

mode de calcul, un individu souffre d'un excès de poids lorsque son IMC dépasse 25.

L'étude montre que 59 % des hommes et 49 % des femmes présentent un IMC supérieur à 25. Dix ans plus tôt ces chiffres étaient de 51 % et de 41 %.

« Il apparaît depuis plusieurs années que les Américains deviennent de plus en plus gros, et cela s'accélère. C'est troublant », déclare le docteur Tim Byers, de l'université du Colorado. Les cinquantenaires sont les plus touchés : 73 % des hommes et 64 % des femmes ont un IMC supérieur à 25. L'excès de poids gagne également du terrain chez les enfants.

Toutefois, Katherine Flegal, du Centre national des statistiques de la santé, souligne que l'incidence des maladies liées à l'excès de poids n'est pas en augmentation.

## EN BREF

### Crash TWA: poursuites

■ Un avocat représentant 25 familles de victimes de la catastrophe du vol 800 de la TWA a engagé à New York les premières poursuites contre la compagnie et l'avionneur Boeing, se disant convaincu qu'une défaillance technique a causé l'explosion qui a fait 230 morts le 17 juillet au large de Long Island. Me Lee Kreindler, qui a défendu avec succès des familles de victimes de l'explosion d'un Boeing de la PanAm au dessus du village écossais de Lockerbie en décembre 1988, a déposé les deux premières plaintes, 75 millions de dollars chacune lundi après-midi devant le tribunal fédéral de Brooklyn. Le Bureau national de la sécurité des transports (NTSB), qui coordonne l'enquête, tout comme la Sûreté fédérale (FBI), assurent n'avoir aucune explication pour l'explosion et proposent toujours trois hypothèses: accident mécanique, missile ou bombe.

### Fiszman: un suspect accusé de meurtre

■ Le principal suspect dans l'enlèvement du riche homme d'affaires Jakob Fiszman retrouvé mort samedi, Rainer Koerppen, a été inculpé de meurtre hier par le tribunal de Francfort. Rainer Koerppen, 48 ans, et son fils Sven, 26 ans, tous deux arrêtés le 16 octobre, étaient, jusqu'à présent, inculpés et écroués pour enlèvement aux fins de chantage. Le juge compétent devrait décider avant la fin de la semaine si Sven Koerppen sera inculpé de complicité dans le meurtre de l'homme d'affaires. La police criminelle de Wiesbaden a par ailleurs annoncé que Jakob Fiszman, frappé à mort quelques jours après son enlèvement dans la nuit du 1er au 2 octobre, avait été battu dès le premier jour de son enlèvement par ses ravisseurs qui lui ont notamment brisé une côte.

### Affaire Dutroux: deux détenus libérés

■ Deux personnes, détenues dans le cadre de l'affaire du pédophile belge Marc Dutroux, ont été libérées hier par la Justice belge, tout en restant inculpées. Le tribunal de Neufchâteau a ordonné la remise en liberté de l'ex-avocate bruxelloise Annie Bouty, ancienne compagne de l'homme d'affaires Jean-Michel Nihoul, l'un des principaux complices présumés de Dutroux. À Liège, la chambre des mises en accusation, estimant ne pas disposer d'indices suffisants, a pour sa part ordonné la remise en liberté de Georges Pinon, qui reste inculpé de complicité dans le meurtre d'un ancien complice de Dutroux, le Français Bernard Weinstein, selon une source judiciaire. C'est Marc Dutroux qui avait accusé Pinon d'avoir été son complice dans cet assassinat, mais ce dernier a toujours nié farouchement son implication. Outre Mme Bouty et M. Pinon, onze autres personnes sont actuellement inculpées dans le cadre des enquêtes sur les crimes de Marc Dutroux et sur un trafic de voitures volées auquel est mêlé le pédophile.

### Oui à la castration chimique des violeurs

■ Une majorité du Parlement danois est en faveur de la castration chimique des violeurs afin d'empêcher la récidive. La plupart des partis, à l'exception de l'extrême-gauche, ont accueilli hier favorablement en première lecture le projet de loi du ministre de la Justice Bjoern Westh destiné à aggraver les peines pour les auteurs de viol. La castration chimique fait partie de la panoplie de mesures de dissuasion proposées par le gouvernement de centre-gauche. Mais la castration sera indirectement obligatoire. Les coupables condamnés pour viol qui s'y opposeraient devront purger leur peine entièrement sans bénéficier de remises ni de libération conditionnelle. Le projet de loi, qui préconise également l'usage plus fréquent de l'internement à vie des grands violeurs, devrait être adopté prochainement en troisième lecture.

## DES SUPER AUBAINES PARTOUT EN MAGASIN

EATON

# Vente Surprise

*Un jour seulement:* Le jeudi 24 octobre

jusqu'à

de rabais

sur un choix d'articles dans tout le magasin

De plus, des offres spéciales d'un jour !

25% de rabais

sur chaussettes pour hommes, femmes et enfants (sauf Calvin Klein, DKNY et Jockey)

25% de rabais

sur hauts Attitude pour femmes, bijoux, montres et hauts Attitude pour filles

30% de rabais

sur une sélection d'articles pour la cuisson, d'articles pour la cuisson au four et d'accessoires en bois pour la cuisine

30% de rabais

supplémentaire sur articles mode déjà réduits pour hommes et femmes

20% de rabais

supplémentaire sur meubles, couvre-planchers et ensembles matelas-sommiers déjà réduits

10% de rabais

supplémentaire sur nos gros électroménagers, aspirateurs et appareils audio-vidéo déjà réduits

Les rabais sont sur les prix courants étiquetés, sauf indications contraires. Exceptions: offres «2 pour» et «3 pour», les Solderies des manufacturiers et magasins-entrepôts. Achats en personne seulement.

Eaton. On veut être votre magasin.